



VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

Nachrichtenblatt

AMTLICHER TEIL



Winteröffnungszeiten der Bürger- und Gästeinformation

Ab November gelten in der Touristinformation folgende Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

ERINNERUNG

Am 11. November 2021 wird die Zahlung der Pacht fällig. Bei erteilten Abbuchungsermächtigungen werden die entsprechenden Beträge zum Fälligkeitstermin abgebucht.

Bei Nichtabbuchern bitten wir um fristgerechte Bezahlung des Betrages, da Ihnen ansonsten zusätzliche Kosten entstehen.

Rechnungsamt
Stadt Vogtsburg

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald

Zweiter Bauabschnitt Sanierung K 4927 zwischen der Anschlussstelle

L 104 und dem Ortseingang Achkarren

Ab Dienstag 02. November beginnen die Sanierungsarbeiten für den zweiten Bauabschnitt der Kreisstraße zwischen Achkarren und der Anschlussstelle an die Landesstraße 104. Achkarren ist während der Maßnahme nur über die Kreisstraße 4928 her zu erreichen. Die Zufahrt zum Gewerbegebiet „Vogtsburg-Achkarren“ ist nur über die Landstraße 104 möglich. Die entsprechenden Umleitungsstrecken sind ausgeschildert.

Das Landratsamt bittet die betroffenen Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald

Brauchen Sie ein größeres oder kleineres Abfallgefäß? Wechsel des Abfallgefäßes zum 01.01.2022

Die Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald informiert:

Wenn Sie im nächsten Jahr ein Abfallgefäß mit einem größeren oder kleineren Volumen benötigen, bitten wir Sie bis spätestens 15.11.2021 einen entsprechenden Antrag einzureichen. Bitte vermerken Sie auf dem Bestellformular, zu welchem Zeitpunkt – ab sofort oder zum 01.01.2022 – der Änderungswunsch durchgeführt werden soll.

Nach diesem Termin ist es uns aus logistischen Gründen leider nicht mehr möglich, den Austausch der Abfallbehälter zum Jahresanfang 2022 zu gewährleisten.

Änderungsanträge und Informationen erhalten Sie über die Gemeindeverwaltung und über die Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (www.LKBH.de/alb).

Den Antrag können Sie bei der Gemeindeverwaltung abgeben oder direkt an die Abfallwirtschaft des Landkreises senden (Kontaktdaten siehe unten).

Selbstverständlich stehen wir Ihnen für Fragen und Informationen gerne zur Verfügung.

Unsere Kontaktdaten:

Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald,
Stadtstr. 2, 79104 Freiburg, gebuehreneinzug@LKBH.de,
Telefon 0761 2187-8844,
Fax 0761 2187-8899

Wir bitten um Beachtung!

Messkampagne im Wasserversorgungsnetz der Stadt Vogtsburg

Sehr geehrte Bürgerin, sehr geehrter Bürger, im Zeitraum zwischen Montag, 08.11.2021, und Freitag, 19.11.2021, finden im Rahmen einer technischen Prüfung im Wasserversorgungsnetz der Stadt Vogtsburg Entnahmeversuche an einigen Hydranten statt. Die Messkampagne findet an Hydranten in allen Stadtteilen statt. Die Entnahmeversuche werden nachts ab 22 Uhr bis ca. 4 Uhr durchgeführt. Während der Dauer der Entnahmeversuche kann es vereinzelt zu Ruhestörungen und Druckschwankungen im Trinkwassernetz kommen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis. Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl sucht **zum 01.01.2022**

eine/n Mitarbeiter/in für die Kernzeitbetreuung (m/w/d)

(mittags von 12:20 – 13:30)

an der Wilhelm-Hildenbrand-Schule in Oberrotweil.

Wir bieten Ihnen:

- Eine unbefristete Stelle im Umfang von circa 10,50%
- Tarifgerechte Bezahlung sowie die sonstigen im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte senden an: Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl - Personalstelle - Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil oder per Mail an personalstelle@vogtsburg.de



Für Auskünfte steht Ihnen unser Hauptamtsleiter Herr Christoph Ober (Tel.: 07662 812 -21) gerne zur Verfügung.

www.vogtsburg.de

Vollsperrung der K 5140 zwischen Bahlingen - Vogtsburg-Schelingen mit überörtlicher Umleitung zwecks Böschungssicherungsarbeiten

Aufgrund Böschungssicherungsarbeiten bleibt die Strecke zwischen Bahlingen, ab dem Waldkindergarten der Gemeinde Bahlingen und Schelingen gesperrt. Die Maßnahme dauert voraussichtlich bis einschließlich Montag, 06.12.2021 an. Die Zufahrt von Schelingen bis zur Schelelinger Höhe ist möglich. Während der Arbeiten ist eine überörtliche Umleitungstrecke eingerichtet.

Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis. Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.

Hochwasserrückhalteraum Breisach/Burkheim

Verlegung von Stromkabeln und Fällarbeiten im Rheinwald stehen an

Im Gebiet des zukünftigen Hochwasserrückhalterausms Breisach/Burkheim laufen ab Anfang November weitere Arbeiten an. Im Auftrag des Regierungspräsidiums Freiburg (RP) werden voraussichtlich bis Mitte Dezember entlang des Hochwasserdamms III bis westlich des SV Burkheim auf einer Länge von etwa sechs Kilometern Kabel und Leerrohre verlegt. Wie das RP mitteilt, kommt es dabei zu Einschränkungen auf Wald- und Wirtschaftswegen. Zudem finden ab November bis Februar 2022 Fällarbeiten im Rheinwald statt. In dieser Zeit kann es im Wald aus Gründen der Sicherheit zu kleinräumigen Sperrungen kommen. Für die Unannehmlichkeiten bittet das RP um Verständnis.

Bekanntmachung

„Flurbereinigung Ihringen (Schlichten),

Bekanntgabe der Ergebnisse der Wertermittlung im Neuen Bestand vom 26.10.2021, Anhörungstermin nach § 32 FlurbG“, des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald, Untere Flurbereinigungsbehörde, Freiburg im Breisgau

Die Bekanntmachung „Flurbereinigung Ihringen (Schlichten), Bekanntgabe der Ergebnisse der Wertermittlung im Neuen Bestand vom 26.10.2021, Anhörungstermin nach § 32 FlurbG“, erfolgt gemäß der Bekanntmachungssatzung der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl vom 17.06.2020 auf der Homepage der Stadt Vogtsburg unter www.vogtsburg.de/Bürgerservice&Aktuelles und kann dort in vollem Wortlaut eingesehen werden.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

B 31 West: Regierungspräsidium informiert am 15. November über Vorzugsvariante

Das Regierungspräsidium Freiburg (RP) lädt Bürgerinnen und Bürger ein zu einer digitalen Informationsveranstaltung über den Weiterbau der B 31 West zwischen Breisach und Gottenheim (Kreis Breisgau-Hochschwarzwald).

Am Montag, 15. November 2021, von 18 bis 20 Uhr werden die Planerinnen und Planer des RP die ausgewählte Vorzugsvariante und den vorangegangenen Bewertungsprozess vorstellen. Auch Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer wird an der Veranstaltung teilnehmen.

Bereits im Sommer wurde bekanntgegeben, dass das RP eine Vorzugsvariante ausgearbeitet hat. Nach einem Vergleich von insgesamt neun Varianten und der Abwägung aller fachlichen Gesichtspunkte hatte das RP die sogenannte „Hochspannungstrasse West mit Südvariante modifiziert“ dem Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur empfohlen und dessen Zustimmung eingeholt.

Für die Teilnahme an der digitalen Informationsveranstaltung ist eine vorherige Anmeldung erforderlich. Der Link ist auf der Homepage des RP unter „Aktuelles“ zu finden: www.rp-freiburg.de. Nach erfolgreicher Anmeldung erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer rechtzeitig vor der Veranstaltung eine E-Mail mit den Zugangsdaten zur Veranstaltung.

Bei der Infoveranstaltung können Fragen gestellt und Hinweise gegeben werden. Hinweise können darüber hinaus bis Jahresende auch über E-Mail eingereicht werden: b31west@rpf.bwl.de

Weitere Infos zum Projekt: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpf/abt4/ref44/strassenplanungen/b31-west/>

Verkehrsbeschränkungen in Vogtsburg

WO	WANN	WAS
Achkarren		
Schloßbergstraße im Bereich Nr. 29	Voraussichtlich bis zum 26.11.2021	Teilspernung Gehweg zur Aufstellung eines Durchgangsrahmengerüsts
Bickensohl		
Vollsperrung der Hohlgasse im Bereich Nr. 14 bis 16	Voraussichtlich bis zum 26.11.2021	Aufstellung eines Baukranes
Brünnelestraße im Bereich Nr. 2	Voraussichtlich bis zum 26.11.2021	Aufstellung eines Gerüsts mit Fangnetz am Anwesen Brünnelestraße 2 zur Ermöglichung des Umleitungsverkehrs durch die Brünnelestraße
Burkheim		
Jägerhof, Rheinstraße, Plonweg, Kläranlage-Burkheim	Voraussichtlich bis zum 31.01.2022	Halbseitige Sperrung der Straßen: „Jägerhof“, Rheinstraße, „Plonweg“, Kläranlage Vogtsburg-Burkheim und Vollsperrung des landwirtschaftlichen Weges zwischen Breisach (Jägerhof) und Burkheim anlässlich der Verlegungsarbeiten auf landwirtschaftlichen Wegen und Feldwegen
Plonweg	Voraussichtlich bis zum 28.01.2022	Vollsperrung zur Erschließung des Gewerbegebietes „Ober-Kälberwörth“
Oberbergen		
Auf der Bühne im Bereich Nr. 6	Voraussichtlich bis zum 19.11.2021 (max. 5 Tage)	Teilspernung, halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung in „Auf der Bühne“ wegen Leitungsarbeiten im Auftrag der Deutschen Telekom
Oberrotweil		
Lustelstraße im Bereich Nr. 11	Voraussichtlich bis zum 12.11.2021	Halbseitige Sperrung wegen der Sanierungsarbeiten der Gartenmauer
Hauptstraße im Bereich Nr. 63 und 70, Badbergstraße im Bereich Nr. 1; 3 und 44	Voraussichtlich bis zum 19.11.2021 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung in der Hauptstraße (L 115); Teilspernung, halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung in der Badbergstraße (L 115)
Eichbergstraße im Bereich Nr. 5	Voraussichtlich bis zum 17.12.2021 (max. 2 Wochen)	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung zur Bereinigung des Gasnetzes im Bereich gegenüber der Eichbergstraße 5
Gartenstraße 1-9, „Im Grün“, „Neuer Weg“ 2-8 und 19-21, auf dem Parkplatz hinter der Stadtverwaltung in der Bahnhofstraße und Eichbergstraße 9-11 (K 4923) in Vogtsburg-Oberrotweil und – Bischoffingen	Voraussichtlich bis zum 28.01.2022	Halbseitige Sperrung in verschiedenen Straßen zur Durchführung von Kanalsanierungsarbeiten
Straße Am Badenbergr / Bachstraße im Bereich Nr. 17	Verlängerung voraussichtlich bis zum 19.11.2021	Vollsperrung wegen Aufstellung eines Baukranes und zur Einrichtung eines Materiallagers für Rohbauarbeiten

Standorte Defibrillatoren

Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse,
Schloßbergstraße 15, 79235 Vogtsburg-Achkarren

Bahnhof Achkarren, am Bahnsteig,
Am Bahnhof 6, 79235 Vogtsburg-Achkarren

Ortsverwaltung Bickensohl,
Achkarrer Straße 12, 79235 Vogtsburg-Bickensohl

Ortsverwaltung Bischoffingen,
Talstraße 1, 79235 Vogtsburg-Bischoffingen

Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt,
79235 Vogtsburg-Burkheim

Ortsverwaltung Oberbergen,
Kirchstraße 7, 79235 Vogtsburg-Oberbergen

Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Außenbereich beim Eingang,
Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Ortsverwaltung Schelingen,
Steingasse 2, 79235 Vogtsburg-Schelingen



Die aktuellen Öffnungszeiten unserer
Gastronomiebetriebe, Dorfläden und Bäckerei
finden Sie auf unserer Homepage unter
www.vogtsburg.de

FUNDBÜRO

Rathaus Oberrotweil Frau Kamenzin
Tel.: 07662 / 812-26

Fundort Oberbergen
1 Schlüssel

Fundort Bischoffingen
1 Schlüsselmappe mit 3 Schlüsseln

NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46

E-Mail: rathaus@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

08.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag

14.00 bis 18.30 Uhr

E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:

nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn 812-24
 Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele 812-24

Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober 812-21
 Sekretariat, Frau Berger 812-25
 Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr von Olhausen 812-22
 Sozial- und Feuerwehrwesen, Rentenversicherung, Frau Immele 812-27
 Alters- und Ehejubiläen, Frau Hettich 812-36
 Pass-/Melde-/Standesamtswesen
 Frau Wiedemann 812-29
 Frau Hufenus 812-28
 Nachrichtenblatt/Fundbüro/Friedhofsverwaltung/
 Standesamtswesen, Frau Kamenzin 812-26
 Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery 812-37
 Schwimmbad, Herr Haake 6147

Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing 812-40
 Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Karschewski 812-41
 Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,
 Frau Schweitzer 812-42
 Steuerveranlagung, Frau Gut 812-47
 Leitung Stadtkasse, Herr Hödle 812-45
 Stadtkasse, Herr Wolf 812-44
 Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann 0162 2550711
 (laura.hempelmann@lkbh.de)

Bauamt

Amtsleitung, Frau Federer 812-34
 Sekretariat, Frau Hiß 812-30
 Stellv. Amtsleitung, Frau Thimm 812-32
 Tiefbau/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler 812-33
 Wassermeister, Herr Keller 0151 62849152
 Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma 812-90
 Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Dägele 812-80

Touristik-Information Vogtsburg i. K. 94011

Gemeindevollzugsdienst 07667 832-124

Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bereitschaftsdienst

Samstag, 06.11.2021:

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C,
 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55

Sonntag, 07.11.2021:

St. Wendelin-Apotheke, Farbasse 10,
 79291 Meringen, Tel.: 07668 - 58 12

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder unter
 Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117
 (www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)

Kinderärztlicher Notfalldienst 116 117

Augenärztlicher Notfalldienst 0180/60 75 311

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

Zahnärztliche Notrufnummer 0180 - 3 222 555 41

DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung 112
 Krankentransport 0761 / 1 92 22
 Rettungshundestaffel Freiburg 0761 / 1 92 22

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen 08000 116 016

Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter
 Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.
 Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter
07667/91170 oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit 81290

Strom:

Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767
 Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;
 Servicehotline: 0800 2838485
 von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **mittwoch von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr und**
samstags von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

Dorfhelferin/Familienpflegerin Stationsgebiet Kaiserstuhl

Einsatzleiterin: Marion Immele Tel. 07662/812-43

Email: marion.immele@dorfhelferinnenwerk.de

Stationsgebiete: Breisach, Ihringen, Vogtsburg

Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Pflege zu Hause, Hauswirtschaft, Essen auf Rädern in Breisach, Ihringen,
 Meringen und Vogtsburg, Freiburger Straße 6,
 Tel. 07667 90588-0 Fax -30 Pflegedienstleitung: C. Friese / I. Wagner
 E-Mail: info@sozialstation-breisach.de, www.sozialstation-breisach.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,
 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister.
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co.
 KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11;
 Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,
 Homepage: www.primo-stockach.de

Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:**
 Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

NICHTAMTLICHER TEIL



EVANG. KIRCHENGEMEINDEN VOGTSBURG

Evangelische Gottesdienste Unsere Gottesdienste

Sonntag, 07. November 2021

Bischoffingen 10.00 Uhr Gottesdienst (Frau Thiel)

Bitte informieren Sie sich über unsere Schaukästen und unsere Homepages über kurzfristige coronabedingte Änderungen:

www.kirche-bickensohl.de,

www.ev-kirche-bischoffingen.de.

KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

Unsere Gottesdienste

Samstag, 06.11.

Burkheim 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend
(Begrenzte Teilnehmerzahl 26 Personen)

Sonntag, 07.11.

Achkarren 10.00 Uhr Eucharistiefeier
(Begrenzte Teilnehmerzahl 31 Personen)

Oberbergen 10.00 Uhr Eucharistiefeier
(Begrenzte Teilnehmerzahl 33 Personen)

Donnerstag, 11.11.

Oberbergen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet
(Begrenzte Teilnehmerzahl 33 Personen)

Freitag, 12.11.

Oberrotweil 18.30 Uhr Psalmgebet
(Begrenzte Teilnehmerzahl 50 Personen)

NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Gemeinde Bötzingen, Markgrafenstraße 8
Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr

SEELSORGEEINHEIT VOGTSBURG

Ökumenische Taizé-Lichter-Feiern

Wegen der immer noch fortdauernden Corona-Pandemie und den eingeschränkten Gesangsmöglichkeiten finden unsere Taizé-Lichter-Feiern bis auf Weiteres **nicht** statt.

Wir werden zeitnah darüber informieren, wann die Taizé-Gebete in gewohnter Weise wieder stattfinden können.

Taizé-Impulse finden Sie auf der Taizé-Homepage
<https://www.taize.fr/de>.

Bleiben Sie weiterhin zuversichtlich und bleiben wir einander gedanklich und im Gebet verbunden!

*Familienpastoralteam Seelsorgeeinheit Vogtsburg
mit den ev. Gemeinden Bickensohl und Bischoffingen*

Aktion Weihnachtswunsch 2021

Der Caritasausschuss der Seelsorgeeinheit Vogtsburg und die evangelischen Kirchengemeinden Bischoffingen und Bickensohl führen, wie in den vergangenen Jahren, die **Weihnachtssachspenden – Aktion** für sozial-bedürftige Menschen in Vogtsburg (Alleinerziehende, Familien und alte Menschen) durch. Von **Samstag, 06. November bis Sonntag, 21. November** werden Sachspenden gesammelt. Besonders im Hinblick auf die momentane Situation in der Corona-Pandemie sind die Menschen dankbar für diese Spenden.

Wir benötigen lang haltbare Nahrungsmittel wie z.B.: Speiseöl, Nudeln, Reis, Kaffee, Tee, Kaba, Konserven, Fertigmischungen (Brot, Kuchen.), Müsli, Kekse, Schokolade, Hygieneartikel, Zahnpasta, Zahnbürsten, Duschgel, Shampoo. **Bitte keine abgelaufenen oder angebrochenen Nahrungs- und Genussmittel sowie keine Kleidungsstücke!**

In den Vogtsburger katholischen und evangelischen Pfarrkirchen können die Sachspenden in einem dafür vorbereiteten Korb/Auffanggefäß eingelegt werden. Ebenso können die Spenden bei den jeweiligen Caritasausschussmitglieder oder in den beiden evangelischen Pfarrämtern abgegeben werden. Die Sachspenden werden im Einvernehmen mit Frau Birgit Trapp vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald an die Bedürftigen in der Stadt Vogtsburg und der Region verteilt. Über ihre Spende freuen wir uns!

Caritasausschuss der Seelsorgeeinheit Vogtsburg und die evangelischen Kirchengemeinden Bischoffingen und Bickensohl

St. Martins-Umzüge in Achkarren, Burkheim, Oberbergen und Oberrotweil fallen leider aus

Leider können wir dieses Jahr aufgrund der Corona-Lage nicht gemeinsam St. Martin feiern!

Wir möchten jedoch alle einladen, am **11. November** abends, wenn es dunkel wird, die Laternen vom letzten Jahr in ein Fenster zu stellen, um gemeinsam an den heiligen Martin zu denken und ganz viel Licht in die Welt zu schicken!

Wir freuen uns, wenn die Fenster in Vogtsburg hell erstrahlen!

*Die Kindergärten der Seelsorgeeinheit Vogtsburg
St. Georg, Achkarren, St. Elisabeth, Burkheim
St. Josef, Oberbergen und St. Josef, Oberrotweil*

BILDUNGSWERK

Verlorenes Industriedenkmal

Hartsteinwerk und Zementwarenfabrik in Niederrotweil

Einblicke in die Geschichte des Steinbruches:

Vortrag, Foto-Dokumentationen, Kurzvideo, Fotosequenz des Abbruches des Mahlwerkes im März 2021, Bilder und Kunstobjekte zum Thema.

Freitag, den 12. Nov. 2021, um 19 Uhr

**Ort: Atrium der Grundschule Oberrotweil
(Es gelten die 2G-Regeln)**

Zu dieser interessanten Veranstaltung des HGV- Oberrotweil möchten wir alle Vogtsburgerinnen und Vogtsburger ganz herzlich einladen.

**Wir freuen uns auf Sie
Ihr Bildungswerk**


**Freiwillige Feuerwehr
 Vogtsburg im Kaiserstuhl**
**Einladung zur Hauptversammlung der
 FFW Vogtsburg 2019/20**

Sehr geehrte Damen und Herren,
 liebe Feuerwehrkameradinnen, liebe Feuerwehrkameraden,
 zur ordentlichen Hauptversammlung der Freiwilligen Feuer-
 wehr Vogtsburg, **am Freitag, den 19.11.2021 um 19:00 Uhr**
 in der Schwendi Halle Burkheim möchten wir Sie/euch recht
 herzlich einladen.

Der Besuch der Hauptversammlung ist nur unter Einhaltung
 der 3 G-Regeln möglich. Bitte für den Zugang zur Halle und
 Kontrolle der 3 G Regeln die erforderlichen Nachweise be-
 reithalten und etwas Zeit einplanen. Es gilt die am 12.11.2021
 gültige Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Gesamtwehr
4. Kassenbericht
5. Bericht der Jugendfeuerwehr
6. Bericht der Gerätewarte
7. Bericht des Kommandanten
8. Entlastung Rechner und Gesamtausschuss
9. Wahlen von Kdt und Stlv. Kdt
10. Ehrungen, Beförderungen
11. Ansprache des BGM/KBM
12. Verschiedenes

Aus gegebenem Anlass findet kein Kameradschaftsabend
 statt, es wird nur die reine Hauptversammlung abgehalten.

Sollte eine Teilnahme an der Hauptversammlung nicht mög-
 lich sein, bitten wir Euch, aus organisatorischen Gründen, bis
 zum 14.11.2021 bei Volker Bauer abzumelden.

Mit freundlichen Grüßen



Harald Vögtle
 Kommandant



Volker Bauer
 Stellv. Kdt.



Achim Baer
 Stellv. Kdt.

FFW Vogtsburg Abteilung Bickensohl
Alteisensammlung

Am Samstag, den **13. 11. 2021** von 9:00 Uhr bis
 13:00 Uhr findet in **Bickensohl** eine **Alteisensammlung**
 statt.

Ort: Schulhof Bickensohl

Ihre Freiwillige Feuerwehr Vogtsburg Abt. Bickensohl

FFW Vogtsburg, Abteilung Schelingen
Alteisensammlung in Schelingen

Die Freiwillige Feuerwehr führt am Samstag, **13.11.2021** eine
ALTEISENSAMMLUNG durch.

Das bereitgestellte Material wird ab **09:00 Uhr** von uns abge-
 holt.

Vielen Dank eure FFW SCHELINGEN

**Brennholz Spendenaktion
 für Flutopfer an der Ahr**

Uns bekannte Familien haben durch die Flutkatastrophe
 keine Heizung mehr und benötigen dringend Brennholz
 für die Befeuerung ihrer Holzöfen.

Wer kann Brennholz zur Verfügung stellen? Der Transport
 wird von uns übernommen. Das Brennholz wird direkt zu
 den Familien geliefert.

Information:

Rainer Vogt: Tel.: 0170/9349860

oder

Timo Rieflin: Tel.: 0173/9459074

VEREINSMITTEILUNGEN

**Kinder- und Krankenpflegeverein
 St. Elisabeth Oberbergen**
EINLADUNG

Am Sonntag, 7. November 2021, findet die Generalversamm-
 lung des Kinder- und Krankenpflegevereins St. Elisabeth Ober-
 bergen statt. Die Versammlung findet im Genusssateller der WG
 Oberbergen um 14.30 Uhr mit folgender **Tagesordnung** statt.

TAGESORDNUNG :

Begrüßung durch die Vorsitzende
 Totengedenken
 Bericht der Schriftführerin
 Bericht der Rechnerin
 Kassenprüfungsbericht
 Aussprache über die Berichte
 Entlastung der Vorstandschaft
 Auflösung des Vereins
 Verschiedenes und Grußworte

Mit freundlichen Grüßen
 Die Vorsitzende

**Einladung zur Mitgliederversammlung
 des Krankenverein St. Georg e.V.**
Vogtsburg-Achkarren

**am Montag, 22.11.2021, 19.00 Uhr
 im Gemeindesaal Achkarren**

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Rechnerin
5. Bericht der Kassenprüferinnen
6. Entlastung des Vorstandes
7. Verschiedenes

Aufgrund der Corona-Bedingungen findet die Mitglieder-
 versammlung unter Berücksichtigung der Hygiene- und Ab-
 standsregelungen statt.

Gerlinde Rauch, Vorsitzende



Seniorenkreis Bickensohl

Liebe Seniorinnen und Senioren,

am **Donnerstag, den 18. November 2021** sind wir von der Fam. Schüssler von der „Krone“ Achkarren zu“ 460 Jahre Krone Achkarren“ herzlich eingeladen.

Wir treffen uns um **14.00 Uhr** im Kirchgässle zwecks Fahrgemeinschaften und fahren dann gemeinsam zu Kaffee und Kuchen und anschließend Abendessen nach Achkarren. Das Abendessen wird uns von der Fam. Schüssler gespendet. Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag in der Krone und bedanken uns für die Einladung.

Reinhold und Hilde Tel. 94292 und Annemarie



Altenwerk Achkarren

Liebes Altenwerk,

wir treffen uns am 18. November um 14 Uhr in der Krone Achkarren. Aufgrund des 460.- jährigen Bestehens der Krone ist das Altenwerk von der Familie Jürgen Schüssler zum Abendessen eingeladen.

Das Vorstandteam



DRK Ortsverein Schelingen

Altpapiersammlung

Die Mitglieder der DRK Gruppe Schelingen sammeln am **SAMSTAG, den 13. November 2021 Altpapier**. Das Papier wird abgeholt – bitte gebündelt am Straßenrand bereitstellen. Wer sein Papier persönlich abgeben will, kann dies zum Container auf dem Gelände Parkplatz Im Brühl zwischen 09:00-11:00 Uhr bringen. Wir bitten die Corona-Regeln einzuhalten.

Wir bedanken uns herzlich für Ihre Bereitschaft, unsere Vereine zu unterstützen.

Diese Leistung ist ein Teil des ehrenamtlichen Engagements der Vereine und mit erheblichem Aufwand verbunden. Wir bitten deshalb um größtmögliche Unterstützung bezüglich der Bereitstellung der Wertstoffe.

Fußball

SV Achkarren

Samstag, 07.11.2021

15.00 Uhr SC Wyhl II – SV Achkarren

SV Burkheim

Sonntag, 07.11.2021

12.30 Uhr SC Kiechlinsbergen II – SV Burkheim II

15.00 Uhr SC Kiechlinsbergen – SV Burkheim

FC Vogtsburg

Samstag, 06.11.2021

12:30 Uhr Aktive FC Teningen II - FC Vogtsburg I

Sonntag, 07.11.2021

11:00 Uhr Aktive SG Wasser/Kollmarsr. III - SG Vogtsburg/Achkarren II in Kollmarsreute

Samstag, 06.11.2021

16:00 Uhr Frauen SG Vogtsburg - SG Ebnet 3 in Oberrotweil

SG Vogtsburg i.K. / SG Kaiserstuhl Jugend

Freitag, 05.11.2021

19:00 Uhr B-Jugend SG Kaiserstuhl - PTSV Jahn Freiburg 2 in Ithingen

19:15 Uhr A-Jugend SG Glottertal - SG Vogtsburg i.K. in Glottertal

Samstag, 06.11.2021

10:00 Uhr E-Jugend FV Herbolzheim - SG Vogtsburg i.K

11:00 Uhr D2-Jugend SG Vogtsburg i.K. 2 - SV Kenzingen 2 in Achkarren

11:00 Uhr C2-Jugend SG Elzach 2 - SG Kaiserstuhl 2 in Winden

11:00 Uhr C-Jugend SG Gundelfingen - SG Kaiserstuhl

14:00 Uhr B-Mädchen SG Vogtsburg i.K. - SG Wittnau in Oberrotweil

Montag, 08.11.2021

18:45 Uhr B-Mädchen SpVgg Bollschw.-Sölden - SG Vogtsburg i.K.

Dienstag, 09.11.2021

17:30 Uhr E2-Jugend SV Endingen - SG Vogtsburg i.K.

Heimat- und Geschichtsverein Oberrotweil



Herzliche Einladung zur Mitgliederversammlung des Heimat- und Geschichtsvereines Oberrotweil

Freitag, den 12. Nov. 2021, 18 -19 Uhr

Ort: Atrium der Grundschule Oberrotweil

Tagesordnung:

- Begrüßung, Totenehrung
- Tätigkeitsberichte und Aussprache
- Kassenbericht und Entlastung des Vorstandes
- Wahl des Vorstandes
- Aktuelle Projekte und Ausblick
- Verschiedenes

Im Anschluss:

Kooperation des Heimat- und Geschichtsvereins Oberrotweil mit dem Bildungswerk Vogtsburg

Verlorenes Industriedenkmal

Hartsteinwerk und Zementwarenfabrik in Niederrotweil

Vortrag des letzten Besitzers Fritz Wilhelm: Interessante Einblicke in die Geschichte des Steinbruches

Foto-Dokumentationen von Max Galli und Fritz Wilhelm

Kurzvideo, Fotosequenz des Abbruches des Mahlwerkes im März 2021 Bilder und Objekte zum Thema vom Forum Kunst Vogtsburg

Wer Bilder von früher oder vom Abriss hat, bitte mitbringen!

**Für beide Veranstaltungen gilt die 2G - Regel bitte einrahmen !
Bitte Nachweis mitbringen!**



LandFrauen Vogtsburg

Zusammen isst man weniger allein

Kochkurs „Flexifood“ schnell und kreativ miteinander kochen ab 14 Jahre. Schnell und lecker lassen sich einfache Gerichte zubereiten. Mit simplen Mitteln und Tricks wandeln wir diese zu etwas ganz „Neuem“ ab. Lasst eurer Fantasie freien Lauf! Beispiele für Gerichte: Im Flexifood soll die Austauschbarkeit von Lebensmitteln auch ein Bestandteil sein. Nuggets (Hähnchen und Fisch), Bolognesesoße (Hackfleischbolognese und Linsenbolognese), Ofengemüse und Ofenkartoffeln.

Am **Mittwoch dem 10. November 2021 von 17 – 20 Uhr** findet dieser Kurs in der Schulungsküche des „Forum ebb“ in Breisach statt (Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft, Außenstelle Breisach, Europaplatz 3).

Teilnehmergebühr 7,- € pro Person (Ausfallgebühr 5,- €). Mitzubringen sind 3G-Nachweis, Mund-Nasen-Maske, Schürze, Geschirrtuch, kleines Handtuch und ein Behälter für Reste.

Wir werden Fahrgemeinschaften bilden innerhalb von Vogtsburg!

Anmeldungen bis 08.11.2021 unter:
Christiane.Wangler@gmx.de

*Im Auftrag des Landfrauenverband Südbaden
Bildungs- und Sozialwerk e.V.*



LandFrauen Achkarren

Vorankündigung Adventsbasar

Liebe Landfrauen, unser Adventsbasar findet dieses Jahr am Samstag, dem 20. November 2021 von 16.00 bis 18.00 Uhr in einem schönen Winzerhof im Freien statt. Wir werden in der Woche davor am **Dienstag und Donnerstag (16. und 18.11.2021) jeweils ab 9.30 Uhr in der beheizten Werkstatt von Peter Kunzelmann (am Kirchplatz, Castellbergstr. 1) basteln und die Kränze binden.** Wir werden abends länger tätig sein, damit auch diejenigen helfen können, die tagsüber keine Zeit haben. Einfach kommen! Wir freuen uns über jede helfende Hand! Die Corona-Verordnung wird beachtet.

Grünschnitt-Spenden können gerne ab Montag vorbeigebracht werden. Herzlichen Dank im Voraus!

Des weiteren möchten wir am Adventsbasar Weihnachtsplätzchen zum Verkauf anbieten und suchen dafür einige Plätzchen-Bäckerinnen, die Lust haben, eine Sorte beizusteuern. Wir brauchen sie bis zum 18.11.21. Falls Ihr gern backen möchtet, meldet Euch bitte bei Marion Ortolf, Tel. 947540.

Viele Grüße, Eure Vorstandschaft



LandFrauen Burkheim

Adventsbasar 2021 der Burkheimer LandFrauen

Liebe Burkheimer LandFrauen

Für unseren Adventsbasar am Sonntag, den 21.11.2021 Beginn 14.00 Uhr benötigen wir eure Hilfe.

Bitte unterstützt uns tatkräftig und verzaubert unsere Gäste mit euren tollen Backwerken.

Auch brauchen wir noch fleißige Helfer für den Kuchenverkauf, sowie für den Aufbau am Samstag (10.00 Uhr) und den Abbau Sonntag ab 17.30 Uhr.

Wer mitmacht, bitte telefonisch bei Carmen (Tel.1758) oder Beate (Tel.94242)

Abgabetermin für Kuchen: Sonntag 21.11.2021 ab 13.00 Uhr in der Winzergenossenschaft

Im voraus herzliche Dank
die Vorstandschaft und das Kreativteam



LandFrauen Oberbergen

Fackelwanderung

Am Dienstag, 09.November laufen wir gemeinsam auf befestigten Wegen mit Fackeln durch unsere Rebberge. Im Anschluß – ca. gegen 19 Uhr – gibt es Glühwein bei Christa Zeller, Kapellenstraße 9.

Wer nicht gut zu Fuß ist kann gerne zum gemütlichen Beisammensein gegen 19.00 Uhr dazukommen.

Treffpunkt: 18.00 Uhr beim Rathaus
Anmeldung: bei Rosi Tel. 80197 bis zum 05.November
Gerne könnt ihr eine Laterne oder Stirnlampe mitnehmen.

Wir beachten die Corona-Verordnung.
Wir freuen uns auf einen schönen Abend
und viele LandFrauen

Euer VorstandsTeam



LandFrauen Oberrotweil

Orange Day

Wir LandFrauen Oberrotweil solidarisieren uns. Jedes Jahr am 25. November ist der Internationale Tag zur Bekämpfung von Diskriminierung und Gewalt gegen Frauen und Mädchen. Weltweit erstrahlen in Städten und Gemeinden Gebäude in Orange. **Macht mit und setzt ein starkes Zeichen gegen Gewalt an Frauen und Mädchen!** Als Symbol zünden wir eine Orangerkerze an. Diese sind kostenlos bei uns zu bekommen. Gerne bei Corinna Holst, Tel. 935363, Gaby Wicht, Tel. 2264789 oder Sabrina Würz, Tel. 9498662 melden. Wir bringen Euch die Kerzen dann nach Hause. Oder Ihr kommt am 20./21.11. an unseren Stand beim Bickensohler Wintermarkt vorbei.

Euer Vorstandsteam



Landjugend Bischoffingen

Altpapiersammlung in Bischoffingen

Die Landjugend Bischoffingen sammelt am

Samstag, dem 06. November 2021 wieder Altpapier. Wir bitten Sie, Papier und Kartonagen am Straßenrand bereit zu stellen. Falls jemand Hilfe beim Tragen braucht, helfen unsere starken Jungs gerne. Ihr könnt euch bei Liliane Schill unter 015224748413 oder bei Johannes Göring unter 01628740908 melden, damit wir auch Ihr Altpapier mitnehmen können.

Zu beachten ist, dass wir ausschließlich von **09:00-12:00 Uhr** im Dorf einsammeln werden. Danach kann das Altpapier gerne selbstständig in den Containern an der Halle entsorgt werden. Bitte denken Sie dort an Ihre Mund- und Nasenmaske und ausreichend Abstand zu anderen.

Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns herzlich.
Eure Landjugend



NZ Burkheimer Schnecke

Narrenzunft Burkheimer Schnecke e.V. Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Freitag, 12.11.2021 um 19.30 Uhr findet in der Kreuz-Post Burkheim die Jahreshauptversammlung der Narrenzunft Burkheimer Schnecke e.V. statt.

Tagesordnung:

- TOP 1: Begrüßung
- TOP 2: Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
- TOP 3: Bericht des Schriftführers
- TOP 4: Bericht des Rechners
- TOP 5: Bericht der Kassenprüfer
- TOP 6: Bericht der Jugendabteilung
- TOP 7: Bericht des Zunftmeisters
- TOP 8: Entlastung der Gesamtvorstandschaft
- TOP 9: Wahlen
- TOP 10: Grußworte der Gäste
- TOP 11: Behandlung der gestellten Anträge
- TOP 12: Verschiedenes

Anträge über die Beschluss gefasst werden soll, müssen mindestens 5 Tage vor der Jahreshauptversammlung schriftlich bei der Vorstandschaft eingereicht werden.

Es gilt die 3 G-Regel bei der Veranstaltung. Wir bitten alle einen Nachweis vorzuzeigen, aus dem hervorgeht, dass eines der 3 G erfüllt ist.

-Die Vorstandschaft-

Papiersammlung

Altpapiersammlung

Die Mitglieder der Landjugendgruppe Bischoffingen sammeln am Samstag, den 06.11.2021 Altpapier.

Wir bitten darum, das Papier oder die Kartonagen gebündelt bereitzustellen. Wer sein Papier persönlich abgeben will, kann dies am Container auf dem Gelände Parkplatz Halle zwischen 9.15 und 13 Uhr tun.

Die Mitglieder der Landjugendgruppe Oberrotweil sammeln am Samstag, den 06.11.2021 Altpapier.

Bitte stellen Sie dazu das Papier oder Kartonagen auf 9.00 Uhr gebündelt bereit.

Aufgrund der derzeitigen Lage bittet der Verein darum, das Papier lose oder gebündelt bereitzustellen. Wer sein Papier persönlich abgeben will, kann dies am Container auf dem Gelände Parkplatz Bahnhof hinter Raiffeisenmarkt zwischen 9.15 und 13 Uhr tun.

Wir bitten die Corona-Regeln einzuhalten.

Wir bedanken uns herzlich für Ihre Bereitschaft, unsere Vereine zu unterstützen.

Diese Leistung ist ein Teil des ehrenamtlichen Engagements der Vereine und mit erheblichem Aufwand verbunden. Wir bitten deshalb um größtmögliche Unterstützung bezüglich der Bereitstellung der Wertstoffe.



RSV Edelweiß Achkarren

Achkarren
WINZERGEHILFEN SEIT 1929

DER BERG RUFT...

... ZUR FACKELWEINWANDERUNG

05.11.21 / AB 17 UHR

Start an der Winzergenossenschaft
1 Fackel / 4 Stationen / 10 € p.P.
mit Überraschungsshow

Mit Weinbrunnen bewirtet vom
Radspportverein „Edelweiß“ Achkarren

Anmeldung unter info@winzergenossenschaft-achkarren.de
oder 07662-93040. Ein gültiger 3G-Nachweis ist erforderlich.

Weitere Infos unter: www.achkarrerwein.com

Unser Leben. Unsere Liebe. Unser Wein.



Schwarzwaldverein Ortsgruppe Vogtsburg

**Liebe Wander- und Naturfreunde,
am Samstag, den 13. November 2021**

führen wir unsere alljährliche Gehölzpflege-Aktion in einem der Naturschutzgebiete der Stadt Vogtsburg durch.

Wir freuen uns über eine tatkräftige Unterstützung interessierter Helfer bei dieser Aktion. Aktuell ist vom Regierungspräsidium der genaue Ort der Pflege-Aktion noch nicht festgelegt.

Treffpunkt ist um 9 Uhr am Parkplatz „Badloch“

Für den sicheren Tritt im steilen Gelände bitte festes Schuhwerk mitbringen.

Wer kann, bringt bitte Werkzeug für Waldarbeiten, wie z.B. Astschere, Axt, Rechen, Heugabel oder auch eine Motorsäge mit. Werkzeug steht leider nur im begrenzten Maße zur Verfügung.

Nach der Aktion sind die Teilnehmer zum Mittagessen eingeladen.

Für evtl. Fragen oder Absprachen bezüglich Werkzeug steht ihnen Naturschutzwart Henry Brückel unter Tel: 07662-226 451 zur Verfügung.

Für ihre Mithilfe im Voraus Vielen Dank
Der Vorstand

Einladung zur Wanderung auf dem Tuniberg am Sonntag, 14. November 2021

Wir treffen uns für unsere Wanderung am Sonntag, den 14.11.2021 um 10.00 Uhr am Bahnhof in Oberrotweil und bilden dort Fahrgemeinschaften.

Von dort fahren wir zum Parkplatz am Bahnhof in Gottenheim, wo wir die ca. 11km lange und leichte Rundwanderung starten.

Der Weg führt uns durch den Ortskern von Gottenheim bis zum Pavillon auf dem Höhenrücken des Tunibergs. Wir gehen in Richtung Osten weiter und erhalten einen herrlichen Ausblick in Richtung Freiburg und den Schwarzwald. Unser nächstes Ziel ist der Panoramablick Waltershofen. An der Westseite des Tunibergs entlang, wandern wir durch die Rebanlagen zurück nach Gottenheim.

Auf den Wirtschaftswegen ist bei herbstlicher Witterung festes Schuhwerk erforderlich.

Die Möglichkeit für eine Einkehr während der Wanderung besteht nicht. Deshalb empfiehlt sich Rucksackverpflegung und ausreichend Getränke mitzunehmen.

Während der Autofahrt und für die Wanderung sind die aktuellen Corona Schutz-Maßnahmen zu beachten!

Streckenlänge: 11km
Gehzeit: ca. 3 Std.
Auf/Abstieg: 123 m

Für evtl. Fragen steht Henry Brückel unter Tel. 07662/226 451 zur Verfügung.

Wir freuen uns über ihre Teilnahme über den Tuniberg
Schwarzwaldverein Vogtsburg-Kaiserstuhl



Sportverein Achkarren e.V.

Aufgrund der anhaltend hohen Belegung von Intensivbetten mit COVID-19 Patientinnen und Patienten hat das Landesgesundheitsamt gemäß der Corona-Verordnung die Warnstufe ausgerufen.

Der Zutritt zum Schloßbergstadion SV Achkarren ist ab sofort nur noch nach 3G (Geimpft, Genesen und Getestet – Schnelltest im Außenbereich) gestattet.

Wir bitten alle Besucher zur Vorlage der entsprechenden Nachweise am Eingang. Besucher ohne gültigen Nachweis können wir keinen Zutritt gewähren.

Weiterhin gilt die Maskenpflicht bei nicht ausreichendem Mindestabstand von 1,5 Metern.

Wir bitten um euer Verständnis und eure Unterstützung.

Stadtkapelle Burkheim

HERBSTKONZERT in der Festhalle

Die Stadtkapelle Burkheim lädt zum **HERBSTKONZERT am Samstag, den 13. November 2021 ab 18:30 Uhr** (Konzertbeginn **19:30 Uhr**) in der **Burkheimer Lazarus-von-Schwendi-Halle** recht herzlich ein.

Der **Karten-Vorverkauf** startet ab Mittwoch, den **27.10.2021** – wenden Sie sich hierzu an die **Musikerin / den Musiker Ihrer Wahl** oder via E-Mail an **vorstand@stadtkapelle-burkheim.de**
Vorverkauf: **5€**
Abendkasse: **6€**

Für das leibliche Wohl in der Festhalle wird gesorgt. Aufgrund der aktuellen Corona-Lage kann die Teilnahme nur unter Einhaltung der 3G-Regelung (geimpft / genesen / getestet) gewährt werden.

Mit musikalischen Grüßen,
Ihre Stadtkapelle Burkheim

Winzerkreis Achkarren

Alteisensammlung

Ab Freitag den **05.11** steht ein Container am Winzerweg bei der WG-Achkarren für Rebdraht und entsprechendes Alteisen bereit
(bitte keine Ölreste, Reifen oder sonstige Fremdstoffe).

Am Freitag den **12.11.**, **ab 13.30 Uhr** sammeln wir wieder wie üblich im gesamten Ortsteil Achkarren. Schwere und unhandliche Gegenstände vorher bei Florian Birmele anmelden (0172/7385126).

Die Vorstandschaft



Malerfachbetrieb Thomas Senn

Am Badenbergr 35 · 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
Tel. 07662 - 8740

- Vermietung von Bautrocknern
- Sanierung von Wasserschäden
- Verkauf von Farben und Lacken
- Ausführung von sämtlichen Malerarbeiten und von Schimmelsanierungen

17 Jahre
Malerfachbetrieb

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Gärtnerei Bärmann

BLUMENFACHGESCHÄFT

Floristik & Topfpflanzen

- ☼ Trauerfloristik
- ☼ Winterharte Herbstpflanzen

Öffnungszeiten:

Montag- Samstag 8 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr
Samstag mittags geschlossen



Kirchgasse 27 · 79291 Merdingen
Telefon 07668 / 219
www.gaertnerei-baermann.de



Restaurant Vulkanstüble Achkarren

Betriebsferien

vom 15.11.2021 bis
einschließlich 30.11.2021.

Schloßbergstraße 10 · 79235 Vogtsburg
Telefon 0 76 62 / 9 35 17 77

Täglich frischer Feldsalat.

Jetzt auch Eier, Kürbisse, Zwiebeln, Äpfel
Kartoffeln, Pilze & Walnüsse bei uns!



Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



Suchen liebevolle Reinigungskraft

für eine nette Behinderten-WG in Breisach, ab sofort,
3 Std./Woche, Stundenlohn 15,- €.

Telefon 0 76 67 / 74 41

Vater (43 J., Beamter) und Sohn (5 J.) suchen:

3-4-Zi.-Whg, zur Miete

in Vogtsburg
mit Einzugstermine 2022. Wir freuen uns auf Ihre Angebote
Sie erreichen mich unter der Handy-Nr. 0171 - 2 92 59 79
(gerne per WhatsApp) oder 0 76 62 / 9 49 31 00



Roland Weis
Steinmetz und Bildhauer

Kapellenstraße 5a
79235 Vogtsburg - Oberbergen
07662/949118 od. 01749483261
www.steinmetz-weis.de

Meisterbetrieb

Markt in Achkarren

Dienstags von 16-18 Uhr bei der Kirche

Der Metzger kommt nach Achkarren
Christoph Zimmermann - Fleisch und Wurstspezialitäten

Kein Verkauf Ihres Mehrfamilienhauses, Baugrundstück oder Althaus zum Abbruch ohne Angebot der Fa. Sauer Wohnbau GmbH

Lassen Sie sich von unserer Marktkenntnis überraschen.

Die beiden Geschäftsführer des Hauses Sauer sind gemeinsam
seit über 65 Jahren mit der Fa. Sauer Immobilien GmbH
auf dem Freiburger Immobilienmarkt selbständig tätig.

Wir kaufen direkt und unkompliziert oder zeigen Ihnen,
wie Sie den besten Preis erzielen.

Wir freuen uns auf Sie!

besser@immobilien-sauer.de oder direkt unter 0761.70332-18
Sauer Wohnbau GmbH und Sauer Immobilien GmbH
Seit 1979 Ihr zuverlässiger Partner

Suche Traktor

Holder, Eicher o. a. Modell
für Winzerbetrieb und Holzarbeiten.
Tel. 0172-1023800

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

QUITTEN-ZIMTSCHNECKEN

ZUTATEN

FÜR 8 BIS 10 STÜCK

FÜR DEN TEIG

1 Würfel Hefe
200 ml Milch (Kuhmilch oder pflanzlicher Milchersatz)
100 g weiche Butter oder Margarine
400 g Mehl (Dinkel oder Weizen)
100 g Zucker
1 Prise Salz
1 TL Zimt

FÜR DIE FÜLLUNG

3 bis 4 mittelgroße Quitten
75 g Zucker
1 TL Zimt



ZUBEREITUNG

Milch in einem Topf erwärmen, bis sie lauwarm ist, und die Hefe darin dann unter Rühren auflösen.

Alle trockenen Zutaten in einer großen Schüssel mit der Milch-Hefe-Mischung verrühren, zuletzt die weiche Butter dazu und alles mit den Händen kneten, bis ein geschmeidiger Teig entsteht. Diesen in der Schüssel mit einem sauberen Geschirrtuch abdecken und an einem warmen Ort 1 Std. gehen lassen.

In der Zwischenzeit die Quitten mit einem Tuch gründlich abreiben. Dann waschen, schälen und in kleine Würfel schneiden.

Nach 1 Std. den Teig auf der bemehlten Arbeitsfläche zu einem Rechteck ausrollen, die Quittenwürfel, den Zimt und den Zucker darauf verteilen. Den Teig einrollen.

Backofen auf 200 °C (Ober- und Unterhitze) vorheizen. Die Teigrolle nun nach individuellem Größenwunsch in gleiche Teile zu Schnecken schneiden und diese einzeln auf ein mit Backpapier ausgelegtes Blech setzen (auf genügend Abstand zwischen den einzelnen Stücken achten).

Schnecken bei 200 °C/Ober- und Unterhitze je nach Größe für 30 bis 40 Minuten backen.

Mit einem Holzstäbchen oder einer Gabel testen, ob die Quitten-Schnecken gar sind: Klebt kein Teig mehr daran, dann das Blech aus dem Backofen nehmen und die Gebäckstücke am besten noch warm zu Kaffee, Tee oder einer Wintergemüsesuppe servieren. Die Schnecken schmecken aber auch kalt.

TIPPS & TRICKS

An einem kühlen, luftigen Ort halten sich Quitten bis zu 8 Wochen. Nicht in der Nähe von anderem Obst oder Gemüse aufbewahren, da der Geschmack sonst beeinträchtigt wird. Neben ihrem herben, süßen Aroma und ihrem hohen Vitamin-C-Gehalt trumpft die Quitte auch mit Pektin auf. Das macht es möglich, bei der Zubereitung von Konfitüre oder Gelee auf ein zusätzliches Giermittel zu verzichten. Damit sich das Pektin aus der Frucht gut löst, die Quitten etwas länger (20 bis 30 Minuten) als anderes Obst kochen. Die ganz eigene Duftnote der Quitte und ihr herbes, aber doch wiederum süßes Aroma kommen in Kombination mit Zucker oder kräftigen Gewürzen am besten zur Geltung. Die Frucht harmoniert mit Äpfeln, Birnen oder Zitrusfrüchten genauso gut wie z. B. mit Wild und Käse, Ingwer und Zimt, Lauch und Kürbis.



Ludwig Figlestahler

Bestattungsdienst

† Überführung / Abholung
† Aufgeben der Todesanzeige
† individuelle Betreuung

† Erledigung aller Formalitäten
† Organisation der Beerdigung
† Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708

Silvester
MILLIONEN

UNSERE LOTTERIE MIT DER GRÖSSTEN CHANCE AUF 1 MILLION €.
THEORETISCHE CHANCE 1:250.000

7x 1 Million €
7x 100.000 €
Weitere Gewinne im Gesamtwert von 2,8 Millionen €!

JETZT ERHÄLTICH IN IHRER LOTTO-ANNAHMESTELLE VOR ORT.

MEHR AUF LOTTO-BW.DE

LOTTO
Baden-Württemberg

Teilnahme ab 18! Glücksspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter: lotto-bw.de, bzga.de oder BZgA 0800/137 27 00 (kostenlos und anonym).

PRILL & FIDLER

Rechtsanwälte / Fachanwälte

Bad Krozingen / Breisach / Neuenburg / Kandern

RA Jürgen Prill

Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht
Fachanwalt für Sportrecht
Vereins- und Verbandsrecht,
Versicherungs- und Schadensrecht

RA Rolf Fidler

Fachanwalt für Handelsrecht
Fachanwalt für Gesellschaftsrecht
Fachanwalt für Erbrecht
Zertifizierter
Testamentsvollstrecker (AGT)

RA Markus Boll

Fachanwalt für Familienrecht
Miet-, Pacht- und Wohnungseigentumsrecht, Grundstücks- und Immobilienrecht

RAin Janina Gill-Margenfeld

Strafrecht, Baurecht,
allg. Zivilrecht, Darlehen,
Inkasso / Forderungseinzug

Tel. 0 76 33 9 33 33 90 | www.prill-fidler.de

Immobilie verkaufen und weiterhin darin wohnen.

Wir zeigen Ihnen wie das geht.
Tel: **07720 - 85 83 90**
baum-immobilien.de
info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

RehaLift

07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Verstärkung gesucht!

(m / w / d)

- tech. Bearbeiter HLS
- Disponent HLS



HANDWERKS
UNTERNEHMEN
DES JAHRES 2019



Wir wollen DICH

Komm zu uns ins **Bury-Team**

Wir **bieten** dir:

- tolles Team mit Spaß am Job
- Kollegen die „Macher“ sind
- Führungsebene die selbst Handwerker sind
- fortschrittliche EDV-Tools
- leistungsgerechte Bezahlung + betriebliche Altersvorsorge + Provision + Wertschätzung

Wir **fordern**:

- Qualität
- Spaß an der Arbeit
- Leidenschaft für unseren Job

Heizung • Wohlfühlbäder • Blechnerei • Reparatur-Service

Telefon 0 76 68/99 11-0 • www.bury-haustechnik.de

ACHTUNG ZAHNGOLD

Zahle bis zu 60,- € pro Zahnbrücke
Kaufe Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck
Zinn und versilbertes Besteck, zahle bar, komme gleich.

Tel. 0173 / 98 55 44 6 oder 0761 / 456 782 6

Das könnte auch Ihre Weihnachtsgrußanzeige sein...

In 3 Schritten zum Ziel!

1. Wählen Sie ein Motiv aus unserer Musterkollektion für Weihnachts- und Neujahrsgrüße 2020/21 unter www.primo-stockach.de aus.

2. Schicken Sie uns Ihr Logo, Ihren Wunschttext und die Motivnummer mit Ihren Kontaktdaten per E-Mail an anzeigen@primo-stockach.de oder nutzen Sie unseren Online-Kalkulator für Weihnachtsgrüße unter www.primo-stockach.de.

3. **Ziel erreicht!** Sie erhalten nach Auftragserteilung eine Auftragsbestätigung sowie einen Korrekturabzug Ihrer Anzeige.



Interesse geweckt?

Gerne stehen Ihnen unsere Mediaberater mit wertvollen Tipps zur Seite.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.primo-stockach.de.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

☎ 0 77 71 93 17-11
☎ 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de
🌐 www.primo-stockach.de

NEUE
SHOW

Auch mit Übernachtung buchbar!

EUROPA PARK®

DINNER Show SPECIAL

19.11.2021
bis 13.02.2022

- ◆ Vier Stunden spektakuläres Showerlebnis auf der neuen, gigantisch großen Bühne
- ◆ Mit Abstand ein einzigartiges Live-Erlebnis!
- ◆ Diverse Arrangements buchbar
- ◆ Exklusives Vier-Gänge-Menü unseres 2-Sterne-Kochs Peter Hagen-Wiest

• GIGANTISCHE SHOWBÜHNE

• ERSTKLASSIGES 4-GÄNGE-MENÜ

• GROSSZÜGIGES PLATZANGEBOT

Termine und Buchungsmodalitäten:
+49 7822 860-5678 | europapark.de/dinnershow



Mack
INTERNATIONAL

Mit freundlicher Unterstützung von:





Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

Nigrih
seit 1903 Inh. Schätzle

Bestattungen

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

Immobilien
Vermietung | Verkauf | Bewertung

Stefan Weißhaar

☎ 07662 - 64 63

🏠 D-79235 Vogtsburg
Niederrotweil 46

✉ weisshaar@regiomakler.de

regiomakler.de
Ihr zuverlässiger Partner seit 1993



SUZUKI VITARA 1.4 COMFORT

Hybrid | EU-Neuwagen EZ 05/2021
95 kW/129 PS | Hubraum: 1.373 cm³

Solar Yellow Dach Schwarz

HIGHLIGHTS: Navi, SHZ,
Automatik, Tempomat,
Rückfahrkamera, uvm.

Verbrauch WLTP (komb.):
5,7l/100km | CO2-Ern.: 129 g/km

24.990 EUR

ab 149 EUR mntl.



Traumwagen gesucht? Noch mehr Fahrzeuge
finden Sie online: www.autowolf.com

AUTO WOLF

Im Brühl 1 | 79235 Vogtsburg-Schelingen
www.autowolf.com | info@autowolf.com

☎ Tel. 07662-6743



Schwarzwald Küche

**Frisch zubereitet
Auf zu Kramer:**

Fertige Gerichte, Salate, Imbiss & Mittagstisch

Umkirch • www.kramer-schwarzwald.de

Abverkauf
zu absoluten Sonderpreisen

Musterküchen & Ausstellungsmöbel

>>> nur kurze Zeit stark reduziert <<<

Alles
muss raus
wegen
Umbau!



Wir gestalten
die
Verkaufs-
räume neu

Bachenstraße 36 • Ihringen • Tel.: 07668-8649827
www.kuechen-ihringen.de

wiedensohler®



wir suchen
MONTEURE^{m w d}
Sanitär - Heizung - Bad - Solar

Praktikanten sind jederzeit herzlich Willkommen!
Bruno Wiedensohler GmbH - Breisach - Gündlingen
Tel. 07668 / 99 609 - 0 - www.wiedensohler.de

Wir suchen

Gewerbeflächen
für uns und unsere Kunden

Tel 0761.7058-130
gewerbe@gisinger.de

- Büro- und Praxisräume
- Laden-, Lager- oder Produktionsflächen
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Wohn- und Geschäftshäuser

Gisinger
SEIT 1981